

आपके कानूनी दायित्व

यह आधिकारिक अनुरोध नामोदृष्टि अधिकारी की ओर से है। किसी जुर्म के लिए मुकदमा चलाया जाता हो, ऐसे हर प्रतिवादी को पूछे जाने पर वित्तीय जानकारी देनी होती है।

यदि कोई व्यक्ति आधिकारिक मांग किए जाने पर न्यायालय को परिसंपत्ति एवं अन्य वित्तीय परिस्थिति का विवरण उपलब्ध नहीं कराता है, तो यह एक जुर्म होगा। मांगे जाने जाने पर न्यायालय को अपना परिसंपत्ति एवं अन्य वित्तीय परिस्थिति का विवरण उपलब्ध कराते समय, निम्नलिखित को करना जुर्म है:

- झूठा विवरण देना
- जानबूझकर ठोस तथ्यों का खुलासा न करना

जुर्माना तथा अन्य आर्थिक दंडों का भुगतान न्यायालय के आदेश के अनुसार करना ज़रूरी है, यह दंड लगाने के दिन पर किया जा सकता है। इनका भुगतान निम्नलिखित तरीकों से किया जा सकता है: www.gov.uk/pay-court-fine-online पर ऑनलाइन क्रेडिट या डेबिट कार्ड से, टेलीफोन से (जिसमें न्यायालय में समर्पित लाइनों से भुगतान करना शामिल है), भुगतान कार्ड के जरिए, स्टैंडिंग ऑर्डर के जरिए अथवा सीधे नामे लिखकर।

किसी भी जुर्माने या अन्य आर्थिक दंड की राशि तय करते समय, आपने अपनी वित्तीय परिस्थिति में दी हुई जानकारी को न्यायालय ध्यान में रखेगा जिसमें आपकी परिसंपत्तियों का विवरण भी शामिल है। किसी भी अन्य बकाया जुर्माने को तब ध्यान में रखा जाएगा जब जुर्माना लगाया जाए और उसे लागू किया जाएगा। लागत खंड में दी गई शेष जानकारी केवल तभी प्रासंगिक है जब आप उसी दिन पूरा भुगतान करने में असमर्थ हों। आप भुगतान करने के लिए न्यायालय से अतिरिक्त समय देने का अनुरोध कर सकते हैं, जिस पर न्यायालय विचार करेगा लेकिन ज़रूरी नहीं है कि उसे मान ले।

यदि आप आदेश दिए गए अनुसार भुगतान नहीं करते हैं तो आपको जेल भेजा जा सकता है।

बाहरी सलाह

यदि आपको अपने कानूनी अधिकारों, अपने कर्ज को प्रबंधित करने अथवा जुर्मानों या उनका भुगतान न करने के संभावित नतीजों के बारे में निष्पक्ष, बाहरी सलाह चाहिए, तो आप यहां संपर्क कर सकते हैं:

- नेशनल डेब्ट लाइन: 0808 8084000 या www.nationaldebtline.co.uk
- सिटिजन्स एडवाइस: www.citizensadvice.org.uk

इस फार्म को भरना और लौटाना

आपका परिसंपत्ति एवं अन्य वित्तीय परिस्थिति का विवरण, आपकी सुनवाई से पहले लौटाया जा सकता है। इसे उस न्यायालय में डाक द्वारा भेजा जाना चाहिए या खुद जाकर जमा किया जाना चाहिए, जहां आपके मामले पर सुनवाई होनी है। न्यायालय का पता सम्मन/चार्ज/रेक्विजिशन फार्म पर देखा जा सकता है अथवा आपके स्थानीय मजिस्ट्रेट के न्यायालय से प्राप्त किया जा सकता है। ई-मेल या टेलीफोन से दिए जाने वाले उत्तर स्वीकार नहीं किए जाते हैं।

आपके लिए यह ज़रूरी हो सकता है कि आप अपनी वित्तीय परिस्थिति का **प्रमाण उपलब्ध कराएं**, जैसे कि पे स्लिप, बेनिफिट बुक, बिल। अतः आपको अपनी सुनवाई के दिन अपने साथ इनकी प्रतियां लेकर आना चाहिए।

जो जानकारी आप देते हैं उसका प्रयोग भुगतान न करने की स्थिति में, न्यायालय द्वारा आपके विरुद्ध आदेश दिए गए किसी भी आर्थिक दंड को एकत्र करने के लिए न्यायालय द्वारा अथवा न्यायालय के निर्देशों के तहत कार्य करने वाले अन्य प्राधिकृत संगठनों द्वारा किया जा सकता है।

अधिक सहायता

यदि आपको इस फार्म को पढ़ने में कोई समस्या आती है, तो कृपया इस नोटिस को जारी करने वाले मजिस्ट्रेट के न्यायालय से संपर्क करें या लॉग ऑन करें hmctsformfinder.justice.gov.uk पर और अपनी अपेक्षित भाषा को देखने के लिए फार्म नंबर के नीचे **MC100** टाइप करें।

अतिरिक्त भाषाएं: चीनी (पारंपरिक और सरलीकृत), क्रोएशियाई, चेक, ग्रीक, गुजराती, हिंदी, कुर्द, पोलिश, पंजाबी, पुर्तगाली, सर्बियाई, स्पेनिश, तुर्की, उर्दू और वेल्श।



परिसंपत्ति एवं अन्य वित्तीय परिस्थितियों का विवरण

सुनिश्चित करें कि आप अपना जुर्माना भर सकते हैं

आपको यह फार्म भरकर या तो न्यायालय को भेजना चाहिए या फिर न्यायालय में पहुंचने पर इसे कोर्ट अशर को सौंपना चाहिए। यदि आप न्यायालय को अपना परिसंपत्ति एवं अन्य वित्तीय परिस्थिति का विवरण उपलब्ध कराने में असमर्थ रहते हैं, अथवा न्यायालय इस बारे में संतुष्ट न हो कि उसे पर्याप्त विश्वसनीय जानकारी उपलब्ध कराई गई है, तो उसे आपकी वित्तीय परिस्थिति के संबंध में अपने विवेकानुसार निर्णय लेने का अधिकार होगा।

टिप्पणी: जब न्यायालय को अपना परिसंपत्ति एवं अन्य वित्तीय परिस्थिति का विवरण उपलब्ध करा रहे हों, तो आधिकारिक अनुरोध किए जाने के बाद झूठा विवरण देना या जानबूझकर ठोस तथ्यों का खुलासा न कर पाना एक अपराध है।

जब न्यायालय आदेश देता है कि आप जुर्माना भरें अथवा आपको न्यायालय के आदेशानुसार अन्य आर्थिक दंड भरना ज़रूरी हो, तो यह कार्य दंड लगाए जाने के दिन भी हो सकता है। कृपया भुगतान करने की विधि साथ लेकर आएं।

मुझे मालूम है कि यदि मैं कोई गलत विवरण देता(ती) हूँ अथवा किसी प्रासंगिक तथ्य का खुलासा करने में जानबूझकर असफल रहता(ती) हूँ, तो यह एक अपराध होगा जिसके लिए मुझे पर और भी जुर्माना लगाया जा सकता है।

हस्ताक्षर

दिनांक

1. व्यक्तिगत विवरण

प्रथम नाम

कुलनाम

पता

पोस्ट कोड

घर का टेलीफोन नंबर

मोबाइल टेलीफोन नंबर

ई-मेल

जन्मतिथि

नेशनल इश्युरेंस नंबर

वाहन रजिस्ट्रेशन नंबर

क्या आप वाहन के रजिस्टर्ड मालिक हैं? हां नहीं

कृपया बड़े अक्षरों का प्रयोग करें

2. आय का ब्योरा

यदि आप नौकरी में हैं

पेशा

नियोजक का नाम

नियोजक का पता

पोस्ट कोड

नियोजक का टेलीफोन नंबर

मेरा अपना काम है

आपका कटौती पश्चात वेतन £

कोई अन्य आय £

कुल आय £

यदि आप नौकरी में नहीं हैं

कृपया बताएं कि कब से

क्या आप लाभ प्राप्त करते हैं? हां नहीं

यदि हां, तो कृपया नीचे बताएं कि आप कौन से लाभ प्राप्त कर रहे हैं।

आपकी समस्त आय और लागतों के लिए, कृपया बताएं कि आंकड़े हैं:

साप्ताहिक पाक्षिक मासिक

3. लागत

आप भुगतान करने के लिए न्यायालय से अतिरिक्त समय देने का अनुरोध कर सकते हैं। यदि आप न्यायालय से अधिक समय मांगना चाहे, तो आपको अपनी लागतों का ब्योरा और प्रमाण देना होगा। न्यायालय आपके अनुरोध पर विचार करेगा लेकिन जरूरी नहीं है कि उसे मान ले।

किराया, गिरवी अथवा लॉजिंग £

काउंसिल टैक्स £

बीमा (गृह, जीवन, आदि) £

बच्चों का पालन-पोषण £

यात्रा व्यय (ईंधन, कार, सार्वजनिक परिवहन, आदि) £

यूटिलिटी बिल (गैस, पानी, बिजली, आदि) £

टेलीफोन (मोबाइल सहित) £

टेलीविज़न शल्क (लाइसेंस, सैटलाइट आदि) £

अन्य जुर्माने (कृपया न्यायालय बताएं) £

£

£

काउंटी कोर्ट आदेश £

ऋण वापसी (क्रेडिट कार्ड, बैंक, आदि) £

अन्य लागत (कृपया बताएं) £

£

£

£

कुल लागत £

परिसंपत्ति एवं अन्य वित्तीय परिस्थितियों का विवरण

यदि न्यायालय कोई जुर्माना या अन्य आर्थिक दंड लगाता है, तो आपको उसी दिन भुगतान करना होगा। न्यायालय को अपनी परिसंपत्ति एवं वित्तीय परिस्थिति का प्रमाण उपलब्ध कराएं

4. अन्य जानकारी

कुल बचत £

लाभों सहित साथी की आय £

आश्रित बच्चों की संख्या

कृपया अन्य ऐसी सभी जानकारी शामिल करें (उदाहरण के लिए, ऊपर न बताई गई कोई भी परिसंपत्ति), जिसके बारे में आपका मानना हो कि यहां न्यायालय को मालूम होनी चाहिए:

केवल कार्यालय के प्रयोग के लिए

मामला संख्या

सुनवाई की तारीख